Г. Н. МОИСЕЕВА

Житие Новгородского архиепископа Серапиона

Житие новгородского архиепископа Серапиона в науке известно давно. На него постоянно ссылаются все исследователи, которые характеризуют общественно-политическую борьбу в Русском государстве первой половины XVI в., но текст этого памятника до сих пор не опубликован. 1

В «Источниках русской агиографии» Н. Барсуковым указаны 4 отдельных списка Жития Серапиона 2 и 2 списка в составе Четьих миней (Тулупова и Милютина). В настоящее время известны еще 8 списков

Жития Серапиона.³

1. ГБЛ, собр. Унд., № 367, 4°, небрежный полуустав конца XVI в.

(Далее — У).

2. ГПБ, собр. Погод., № 758, 1°, полуустав первой половины XVII в. Рукопись составляет сборник, целиком посвященный архиепископу Серапиону: кондак, тропарь, канон и Житие. (Далее — О (основной)).

3. ГБЛ, ф. 178, Муз. собр., № 6059, 4°. Сборник, составленный в 1612 г. Лл. 223—254 — Житие Серапиона, архиепископа новгородского. Текст полностью совпадает со списком ГПБ, собр. Погод., № 758, поэтому в вариантах не приводится.

5. ГБЛ, собр. Рогожск., № 183, 4°. Сборник второй половины XVII в. Лл. 1—27 об. — Обретение мощей иже во святых отца нашего Серапиона;

лл. 28—66 об. — Житие Серапиона. (Далее — Т). 5. ГБЛ, собр. Рогожск., № 183, 4°. Сборник второй половины XVII в. Лл. 1—67 об. — Житие Филиппа митрополита; лл. 68—100 об. — Житие

² Н. Барсуков. Источники русской агиографии. СПб., 1882, стаб. 508. Благодаря М. В. Кукушкиной в настоящее время обнаружен и список Жития Серапиона из собрания Антониево-Сийского монастыря, хранящийся сейчас в Архангельском собр. БАН (Д. 233).

¹ Ю. К. Бегунов указал мне публикацию «Жития святителя Серапиона, архиепископа новгородского», изданную Троице-Сергиевой Лаврой (Сергиев Посад, 1912). Однако это издание не может быть признано пригодным для научных целей. Издатель его — «В. П.» — сообщил во введении, что публикуемое им Житие Серапиона «переведено со славянских рукописей», вернее сказать, пересказано с произвольным изъятием из текста послания Серапиона митрополиту Симону, имеющего существенное значение для понимания памятника в целом.

³ Список ГБА, ф. 178, Муэ. собр., № 6059 мне указан Ю. К. Бегуновым, за что °Список I БЛ, ф, 170, IVIУЗ. соор., № 0037 мне указан 10. К. Бегуновым, за тто приношу ему благодарность. Уже после окончания работы над текстом Жития Серапиона Ю. К. Бегунов указал еще 4 известных ему списка. В числе их две поздние копии Жития XIX в.: ГБЛ, Оптина пустынь, № 116, лл. 1—17; ГБЛ, Оптина пустынь, № 214. лл. 1—31, — и два списка в сборниках конца XVII—начала XVIII в.: ГБЛ, собр. Овчинникова, № 285, лл. 72—94; ГБЛ, ф. 247 (Рогожское собр.), № 183, лл. 68—100 об. Все эти списки не дают каких-либо существенных разночтений к известным ранее спискам.

Серапиона, архиепископа новгородского; лл. 101—236 об. — Сказание

о Донском побоище. (Далее — Р).

6. ГБЛ, ф. 256, № 371, 4°, полуустав второй половины XVII в. Сборник житий святых и отдельных статей из Степенной книги. Лл. 128— 170 — служба, тропарь и канон новгородскому архиепископу Серапиону; лл. 172—226 об. — Житие Серапиона. Текст Жития Серапиона полностью совпадает со списком ГПБ, собр. Погод., № 758, поэтому в вариантах не приводится.

7. ГИМ, собр. Синод., № 85, 1°, полуустав второй половины XVII в. Сборник житий русских и греческих святых. Лл. 1—25 — Житие новго-

родского архиепископа Серапиона. (Далее — С).

8. ГПБ, Q.XVII.42. Сборник второй половины XVII в. житий святых, список новгородских епископов. Лл. 171—193 об. — Житие Серапиона. (Далее — Π).

9. БАН, 34.4.8 (Осн. 917), полуустав второй половины XVII в. Сборник житий и служб новгородских святых. Лл. 239—257 об. — Житие нов-

городского архиепископа Серапиона. (Далее — Б). 10. ГБЛ, собр. Троицк., № 637, 1°, поздний полуустав конца XVII в. На л. 1 об. приписка о том, что весь сборник переписан «убогим архимандритом Викентием» в «лето ... 7185» (1677 г.). Лл. 1—14 — Обретение мощей иже во святых отца нашего Серапиона; лл. 15—32 — Житие Серапиона. (Далее — Г). 11. ГПБ, собр. Софийское, N 423, 4°. Каноник (служебник) новым

святым второй половины XVII в. Лл. 145—150 — сокращенный вариант Жития новгородского архиепископа Серапиона. В вариантах не при-

водится.

- 12. БАН, собр. Архангельское, Д. 233. Сборник сказаний и житий святых. На л. 862 приписка: «Тетрадь Сийского монастыря чернца Савватия, а писал ... диякон Симеон Корнильев Попов лета 7168» (1660 г.). Лл. 224 об. — 254 об. — текст Жития Серапиона, полностью совпадающий со списком ГПБ, собр. Погод., № 758; поэтому в вариантах он не приводится.
- 13—14. Как уже указывалось, Житие Серапиона в XVII в. было включено в Четьи минеи Германа Тулупова — под 16 марта (ГБЛ, собр. Троицк., № 694, л. 157) и в Четьи минеи Милютина — под 7 апреля (ГИМ, собр. Синод., № 804, л. 329). Текст Жития новгородского архиепископа Серапиона в обоих Четьих минеях близок к тексту, сохранившемуся в сборниках, целиком ему посвященных, где имеется канон, тропарь и кондак. Поэтому оба четьи-минейных списка в вариантах не приводятся.

Кроме того, в списке ГПБ, собр. Погод., № 1554, лл. 28—50 читается рассказ, входящий в состав Жития Серапиона, «О Иосифове неблагословении». Это сочинение издано А. А. Зиминым в приложении к книге

«Послания Иосифа Волоцкого».4

Послание архиепископа Серапиона митрополиту Симону, также входящее в состав Жития Серапиона, известно в отдельном списке ГПБ, собр. Погод., № 1563, л. 23. Оно издано впервые в IV выпуске «Памятников старинной русской литературы» (стр. 210—212), второй раз в указанном издании сочинений Иосифа Волоцкого (оно входит в состав рассказа «О Иосифове неблагословении»).

⁴ Послания Иосифа Волоцкого. Подготовка текста А. А. Зимина и Я. С. Лурье, М — λ., 1959, стр. 329—333.

* *

Текстологическое изучение Жития Серапиона дает воэможность прийти к заключению, что текст произведения относительно стабилен. Во всех списках Жития (в том числе и в вошедших в Четьи минеи Германа Тулупова и Милютина) имеются некоторые черты новгородского диалекта: усмотрили, чим, окрилате. Такая сохранность диалектных особенностей в списках, которые переписывались в течение длительного промежутка времени (списки конца XVI и конца XVII в.), свидетельствует о том, что эти черты были в архетипе. Это наблюдение говорит о том, что все списки восходят к общему протографу, отклоняясь от него в незначительных вариантах, которые не создают устойчивых групп. Четыре списка (ГПБ, собр. Погод., № 758; ГБЛ, ф. 178, Муз. собр., № 6059; ГБЛ, ф. 256, № 371; БАН, Арх. собр., Д. 233) совершенно сходны между собой.

Анализ вариантов восьми списков показывает, что значительная часть разночтений объясняется стремлением переписчиков Жития еще более усилить и углубить характеристику главного действующего лица произведения— архиепископа Серапиона. Отсюда появление в ряде списков новых эпитетов— «святый», «великий», «преподобный» и др. Часть разночтений появляется в результате изменения языковых форм: усиление церковнославянской стихии приводит к исправлениям имени «Иванн» на «Иоанн», «Василей» на «Василие», более частому употреблению форм двойственного числа, аориста.

Значительное количество вариантов дает непонимание писцами Жития некоторых слов и выражений, вследствие чего в отдельных списках появляются испорченные чтения: устра — истра, детей — дете, гладом — гладок, скорбию — скрвнию. Примеры подобного рода можно значительно умножить.

Наибольшее количество разночтений со всеми списками Жития Серапиона дает список конца XVI в. — У (ГБЛ, собр. Унд., № 367). В своей основе список У, вероятно, связан с первоначальным видом этого памятника, когда он носил название «Повесть о преподобном Серапионе» (и в дальнейшем автор рассматривает свое произведение как «повесть» о Серапионе) и не имел разделения на традиционные главы, являющиеся необходимой принадлежностью произведений житийного жанра («О рождении святого», «О преставлении»). Но на протяжении литературной истории текст, переданный списком У, претерпел значительные изменения: переписчики внесли в повесть новые эпизоды (как, например, рассказ об основании Стромынского монастыря, что прямо не связано с развитием сюжета памятника⁵), поместили дополнительные мотивировки поступков действующих лиц. Эти изменения в большинстве случаев носят следы позднейшего происхождения. 6 Они вносят в текст Жития Серапиона неточности. Так, например, в Стромынском монастыре Серапион был строителем; игуменом он был избран позднее в Троице-Сергиеве монастыре, тогда как в списке У сообщено, что Серапион был игуменом в Стромынском монастыре. В списке У отсутствуют даты событий. Те же даты, которые указаны, неверны (ссора новгородского архиепископа Серапиона с игуменом Волоколамского монастыря Иосифом отнесена, например, к 7015— 1507 г., а не к 7016 — 1508 г.). Поэтому, несмотря на то, что список У является самым ранним из сохранившихся списков Жития Серапиона, он не может быть признан наиболее близким к архетипу.

⁵ См. текст разночтений, II, 34.

⁶ См. текст разночтений, II, 35—37, 42—44.

В основу издания нами взят список первой половины XVII в. ГПБ, собр. Погод., № 758. Этот список входит в состав сборника, целиком посвященного Серапиону. Перед Житием помещены: кондак, тропарь и канон «преподобному» архиепископу. Список ГПБ, собр. Погод., № 758 очень тщательно переписан (оказалось пропущенным только одно слово «сего»), сверен после переписки с рукописью (об этом позволяют судить приписки над строкой).

Житие Серапиона было написано после 1516 г. — года смерти бывшего новгородского архиепископа — и до 1538 г., когда оно оказалось широко

использованным сербским писателем Львом Аникитой Филологом.

Решение вопроса о времени возникновения Жития Серапиона зависит

от решения вопроса о составителе этого произведения.

Вопрос об авторе Жития Серапиона поднимался уже не раз. Было высказано предположение, что им был митрополит Иоасаф Скрипицын.⁸ В. М. Ундольский, впервые выдвинувший эту гипотезу, не выставил никакой аргументации, но можно думать, что в своих догадках он основывался на приписке к концу Жития Серапиона в списке своего собрания, где рассказывается о посмертных чудесах, произошедших у гроба «святого»: «...игумен же Иосаф з братьею совеща: не просто быти дело се. И посла к Москве, к келарю Андреяну и повеле то сказати подлино Макарию митрополиту. Макарий же митрополит, слышав то преславное знамение, удивися о даровании божием, яко угодников своих прославляют и по смерти явлением. Посла ко игумену Иосафу совет свой». 9 Но эта приписка не имеет никакого отношения к митрополиту Иоасафу Скрипицыну. При митрополите Макарии игуменом Троице-Сергиева монастыря с 1555 по 1560 г. был Иоасаф Черный, 10 а келарем монастыря с 1552 по 1561 г. был Андриан Ангелов. 11

Как уже показано Я. С. Лурье, на недоразумении основано предположение составителя описания рукописного собрания Троице-Сергиевой лавры, приписывающего Житие Серапиона митрополиту Иоасафу Скрипицыну и ссылающегося на рукопись Троицкого собрания № 684. Эта рукопись представляет собой сборник житий, составленный Нилом Сорским, а в конце сборника помещена владельческая надпись Иоасафа. 12

Архимандрит Леонид 13 и Е. Е. Голубинский 14 повторяли предположение об авторстве Иоасафа без дополнительной аргументации.

стр. 742,

⁷ Мной закончена работа, в которой проведено сопоставление двух редакций Жития Иосифа Волоцкого с Житием Серапиона. Анализ «реликтов» Жития Серапиона, в разной степени отразившихся в двух редакциях Жития Иосифа Волоцкого, показывает, что составитель последнего — сербский агиограф Лев Филолог — использовал Житие новго-родского архиепископа. К аналогичному же выводу я пришла и при исследовании взаимоотношения Жития Зосимы и Савватия Соловецких, новая редакция которого была написана в конце 30-х годов XVI в. тем же Львом Филологом. Житие новгородского архиепископа Серапиона также оказалось в числе источников сербского агиографа.

8 В. М. Ундольский. Славяно-русские рукописи. М., 1870, стр. 252; Описание

славянских рукописей библиотеки Троицкой Сергиевой лавры, ч. И. М., 1878, стр. 218.

ГБЛ, собр. Унд., № 367, лл. 29 об.—30.

¹⁰ П. М. Строев. Списки иерархов и настоятелей монастырей российския церкви. СПб., 1877, стр. 139.

11 Арсений. Летопись наместников, келарей, казначеев, ризничих, экономов и

¹¹ Арсении. Летопись наместников, келареи, казначеев, ризничих, экономов и библиотекарей Свято-Троицкой Сергиевой лавры. СПб., 1868, стр. 20. 12 Я. С. Лурье. Идеологическая борьба в русской публицистике конца XV—начала XVI в. М—Л., 1960, стр. 429. 13 Архим. Леонид. Святая Русь. СПб., 1891, стр. 141. Издатель Жития Серапиона «В. П.» присоединился к мнению архим. Леонида. См.: Житие святителя Серапиона..., стр. 35. 14 Е. Е. Голубинский. История русской церкви, кн. II, 1-я половина М., 1900, стр. 742

С оригинальной, но, к сожалению, неразвернутой системой доказательств выступил Филарет Гумилевский. Он считал автором Жития Серапиона его ученика, игумена Троице-Сергиевой лавры Якова. 15

Точка зрения Филарета Гумилевского представляется нам заслужи-

вающей внимания.

В самом деле, на протяжении всего Жития Серапиона мы имеем возможность наблюдать «сопровождающее лицо» — составителя произведения, участника и очевидца многих событий, связанных с жизнью и деятельностью новгородского архиепископа. Так, в рассказе о приходе Серапиона из заточения в Троице-Сергиев монастырь имеется такая фраза: «Игумен же Памва и братия сретоша его честно и прияша с великим благодарением ... И с ним прииде ученик его, Ияков, архидиакон его». В Житии рассказывается о проречении Серапионом будущей карьеры своему ученику. Рассказ заканчивается таким сообщением: «И по пятинадесяти летех бысть той Ияков игумен у Троицы в Сергееве монастыре по пророчеству святаго Серапиона». Есть и такая запись: «Сей Ияков игумен и погребе Серапиона». Умирая, Серапион «призва к себе игумена Иякова». Составитель Жития рассматривает свой труд как благодарность Серапиону: «Сия тебе от нас, о Серапионе, великий отче!».

Игуменом Троице-Сергиевой лавры с 1515 по 1520 г. действительно был ученик Серапиона Иаков (Яков). 21 8 ноября 1520 г. он оставил игу-

менство.

Житие Серапиона вероятнее всего написано не самим игуменом Иаковом (если бы он был автором, невозможны бы были такие самохарактеристики «Яков ... муж благоговени и вне всякого зазрения»). Однако игумен Иаков был причастен к составлению Жития Серапиона: он, судя по тем данным, которые содержатся в этом произведении, лично знал «преподобного» и сообщил автору Жития основные сведения о Серапионе.

Составитель Жития Серапиона был близок к игумену Иакову: он говорит о нем с большим уважением, тщательно заносит в произведение все данные о нем. Об игуменстве Иакова, предсказанном Серапионом, говорится как о настоящем. Если бы Житие было написано позднее, автор

«проговорился» бы о его дальнейшей судьбе.

Имеются сведения, что этот игумен Иаков поддерживал литературные мероприятия. При его настоятельстве были переписаны книги (на некоторых имеются пометы), хранившиеся в библиотеке Троице-Сергиевой лавры. 22

Если считать, что Житие Серапиона было составлено во время игуменства его ученика Иакова в Троице-Сергиевом монастыре, то оно, следовательно, возникло не позднее конца 10-х—начала 20-х годов XVI в.

Служба (тропарь, кондак, канон) Серапиону, сохранившаяся в ряде списков Жития, — явление более позднее. Е. Е. Голубинский писал, что в 1559 г. было установлено местное празднование Серапиону.²³

 ¹⁵ Филарет. Обзор русской духовной литературы. Харьков, 1859, стр. 129.
 ¹⁶ ГПБ, Погод., № 758, л. 23.

¹⁷ Там же.

¹⁸ Там же, л. 23.

¹⁹ Там же, л. 23 об. ²⁰ Там же, л. 24.

²¹ П. М. Строев. Списки иерархов и настоятелей монастырей российския церкви, стр. 138.

²² Описание славянских рукописей библиотеки Троицкой Сергиевой лавры, ч. 1. М.,

^{1878,} стр. 141.
²³ Е. Е. Голубинский. История канонизации святых в русской церкви. М., 1903, стр. 153.

л. **9 о**б.

Обстоятельства открытия мощей содержатся в приписке к Житию Серапиона в списке ГБЛ, собр. Унд., № 367. Здесь сообщается, что, когда были открыты мощи Серапиона, последовало распоряжение митрополита Макария: «Мощи архиепископа Серапиона вынути из земли и положити в новый гроб». Поставление раки Серапиона сопровождалось литургией, и для этого потребовалось составление «службы», что и выполнил, вероятно, тот «инок Трифилий», о котором упоминается в одном из списков Жития Серапиона.24

Как показывает изучение Жития новгородского архиепископа Серапиона, этот памятник был недостаточно оценен исследователями.

Житие новгородского архиепископа Серапиона дает интересный материал для характеристики общественно-политических событий, проис-

ходивших в России в первых десятилетиях XVI в.: он раскрывает один из важнейших моментов борьбы церкви и государства. Важно выяснить, в каких общественных кругах мог возникнуть этот памятник.

Не менее важным представляется и анализ литературных особенностей Жития Серапиона, который, возможно, позволит наметить какие-то новые стороны в изучении русской литературы первой половины XVI в.

1 Житие иже во святых отца нашего Серапиона, архиепископа Великаго Новаграда и Пьскова. благослови отче²

 Λ епо 5 ми в настоящем 4 плетении глагол помянути вам и исповедати подробну 5 житие сего 6 венечника. Да ведущеи памятию его возвеселятся, не ведущеи же — навыкнут, каков 7 Серапион.

Не тяжко вам да будет, о празнолюбцы, послушати яже о отцы 8 сем повести. Мне бо неленостно глаголати, вам же да будет 9 усердно 10 послушати. Аще 11 и нецыи 12 завистию яти 13 болят, о чести нашего отца, но любящей его усладятся памятию его. И радующеся благим, и 14 прославят великодаровитаго господа бога, от коегождо бо божественнаго дара всяк боголюбец воздвизается на благодарние премилостивому богу, хвалословит 15 и благовествует, 16 и славит всесилнаго благость, и молит получити, и то ¹⁷ и тех, и уготовается на приятие дара деланием ¹⁸ божественыя воля. ¹⁹ и очищается на пришествие ²⁰ благодати. Ея же получит чистою верою и деланием ²¹ суггельских заповедей. ²²

²³ О оожении ²⁴ святаго ²⁵

Сей 26 Серапион, о возлюблении, от села Пехорка 27 именуемо, 28 от прел. 10 дел великаго ∥ и пресловущаго града Москвы в ²⁹ двадесят попришь

 $^{^{-24}}$ ГБЛ, ф. 209, № 285, л. 72. I, 1—2 Повесть о преподобном Серапионе, архиепискупе великаго Новаграда и Пскова. Бысть в лета 7015 и преставися марта 16 день. У. 3 Доб. же У. 4 настоящему Р. 5 Доб. и У. 6 В ркп. нет; испр. по остальным спискам. 7 Доб. святитель великий Б. 8 отце УПГБС. 9 Нет У; нецы Т. 10 Доб. будет У. 11 Яже Т. 12 Нет У; нецы Т. 13 Нет С. 14 Нет У. $^{15-16}$ Нет Б. 17 той С. 18 Доб. воли У. 19 Нет У; воли Б. 20 Доб. пречистыя У. $^{21-22}$ еуаггельской заповеди У. $^{23-24}$ Нет У. 25 Доб. отда Серапиона ПБ. 26 Сий У; доб. святый, великий Б. 27 Пехарска У. 28 Нет У. 28 Нет У. ²⁹ Hem C.

отстоя. 30 Никто же ми 31 да 32 зазирает 33 яко отечество 34 худо блаженому прирещи 35 и село оно 36 именовавши. 37 Первое 38 зазирая 39 и да разумеет яко християном 40 быти горняго Иеоросалима, и отечество то именовати. 11 И господу избравшу апостолы не от великих, светлых градов, но от малых и худых, и малеми знаеми 42 тогда. Ныне ж апостол ради и на концых 43 земля 44 словущих. 45 Ино же ми помысли: поселянин сей горняго Иеросалима гражданин есть. 46 Ин же 47 зде селы и весми 48 владевый в заточениих адских село 49 наследуя, 50 иже 51 и срам велий и болезнь люта. Слыша 52 сего дивнаго мужа, яко от села есть и на толику высоту добродетельми 53 взыде, яко гражданину 54 быти небеснаго Иеросалима. Светел толико, яко и сам 55 российскаго царства скипетродержащим знаему быти, яко и в туждих 56 странах слышану быти, и знаменми и по смерти сияти. Поселянин ли еси дерзай, 57 можеши бо 58 быти гражанин 59 небесный, яко же и 60 Серапион, токмо управися в добродетель. Гражанин ли еси, внимай, и да не посрамит тя в день испытания поселянин \parallel сей, небесный л. 10 об град наследуя.

 Ho^{61} прежде реченых 63 имемся.

Родившеи же сего дивнаго отца Серапиона, 64 християне суще, и верою цветуще, 85 якоже бог любит. 66 67 Устра 68 бившу 69 же ся 70 отроку и седмаго лета достигшу, вдан бывает на 71 учение грамоте 72 и приобретает юнныи 73 отсюду велика, 74 погружаяся убо в любовь учения и 75 божественнаго писания 76 внимая, и сходя во глубину мыслей божественных, обретает 77 бисер разума, разумевает бога, познавает 78 богатство благости божия, срамляется прочее, юношьских обычаев держится, 79 тих 80 некако 4 и гладом 81 юнный бывает. 82 И летом 83 приходящим и совершеннаго возраста достизает. 4 И 85 нудим бывает родителми браку совокупитися. Оному же не хотящу. Родителие же неослабно нудяще 86 его, он же не хотя преслушатися родителей, поминая писания, еже родителей повеление 87 презирати 88 не безбедно 89 чтити бо повелевает заповеди рождыших, и апостол послушати родителей повелевает, и се быти правде божии повествует, не свободна себе зря коиж от него желаемым, повинуется родительскому повелению, и не хотя браку, совокупляются. 90 По д нех же неких 6, 91 и свя гли щенством 92 сподоблься. И мало быв 93 94 супружница его 95 ко господу отходит, быв 96 с ним лето едино. Он же, свободна себя зря, поминает преже желанное ему иначескаго пребывания, 97 вскоре в чернечество входит и мнишество лобызает, и священствует у тоя ж церкви, идеже преже 98 — у Покрова пресвятыя богородица. 99 Сим же тако бывающим 100 11, 1 и в сих сообращающимся. 2

^а В ркп. написано над строкой. ^б В ркп. кеких. ³⁰ Доб. от града У. ³¹ Нет Т. ³² Нет У. ³³ зазирай отечество У. ³⁴ Нет У. ³⁵ прирекшу У. ³⁶ онно Т. ³⁷ именовавшу У. ³⁸ Первее ГС. ³⁹ зазирай ТГС. ⁴⁰ християне граженом У. ⁴¹ именовато Т. ⁴² знаемых У. ⁴³ конец Б. ⁴⁴ земли П. ⁴⁵ словущи У. ⁴⁶⁻⁴⁷ иже С. ⁴⁸ весим Т. ⁴⁹ Нет У. ⁵⁰ Доб. село У. ⁵¹ еже УПРТ. ⁵² Слыши Г. ⁵³ доброделми Г. ⁵⁴ граженину У. ⁵⁵ самим С. ⁵⁶ чюждих ГС. ⁵⁷ Доб. аще У; держай Б. ⁵⁸ Нет У. ⁵⁹ граженин У. ⁶⁰ сий УГ. ⁶¹ мы же Б. ⁶²⁻⁶³ да на предлежащее У. ⁶⁴ Доб. родителие У. ⁶⁵⁻⁶⁶ Нет. Б. ⁶⁷⁻⁷⁰ управившужеся С. ⁶⁸ истра У. ⁶⁹⁻⁷⁰ Нет У. ⁷⁰ Нет П. ⁷¹ в П. ⁷² грамоты С. ⁷³ Нет У. ⁷⁴ великая юнный У; великая ПРБ. ⁷⁵ Доб. писания У. ⁷⁶ Нет У. ⁷⁷ обретаем У. ⁷⁸ Доб. бога познавает С. ⁷⁹⁻⁸² Нет У. ⁷⁹⁻⁸³ егда же Б. ⁸⁰ той П. ⁸¹ гладок ПРГ. ⁸³ Доб. убо У. ⁸⁴ достиже Б. ⁸⁵ Нет Б. ⁸⁶ нудяху С. ⁸⁷ Доб. не Б. ⁸⁸⁻⁸⁹ Нет Б. ⁹⁰⁻⁹¹ Нет У. ⁹² священству У. ⁹³ Доб с ним У. ⁹⁴ Доб. на Пехорке У. ¹⁰⁰ бысть Т. ¹¹ 1, 1-2 Нет Б.

³ Посреде же сих ⁴ родителя ⁵ Серапионова ^{6 7} естественному долгу слугуют, ⁸ ко господу отходят, ⁹ приложшася ко отцем своим. Стяжания же елико имеша, доброму строителю, своему чаду, поручиша устроити та бого-угодне, яко же весть того боголюбивая ¹⁰ душа. ¹¹ Серапион же своя родителя видев умерша, телеса убо их гробом ¹² предав, ¹³ и надгробными почестьми почтив, якоже достойно. Раб ¹⁴ же их свободою почте, имения же добре расточив, яко же разуме: душу пользовать ¹⁵ могуще ¹⁶ добрый строитель добре устроив. И от всех свобод ¹⁷ быв. И понеже во своих ему седении и посреде ближних своих и не без препятия бывает, ¹⁸ ибо обычно ¹⁹ мирским забавляти правило ²⁰ чернеческое черноризцем ²¹ вину посещения мирским забавляти правило ²⁰ чернеческое черноризцем ²¹ вину посещения мирским забавляти правило ²⁰ чернеческое черноризцем ²¹ вину посещения мирским забавляти правило ²⁰ чернеческое черноризцем ²¹ вину посещения мирским забавляти правило ²⁰ чернеческое черноризцем ²¹ вину посещения ²² обоего им врагу ²² предлагающу. ²³ Множае же женский род любоболезнен о ²⁴ своих си ²⁵ бывает и люботщателен ко упокоению ²⁶ и послужению. ²⁷ И сих ради поучается оттуду отхожению. И приходит в монастырь пречистыя богородица ²⁸ честнаго ея Успения на Стромыню, еже есть на Дубенке. ²⁹ Начало бо того монастыря ³⁰ благословением чюдотворца Сергия, и егда ³¹ победоносный ³² великий князь Димитрей ³³ одоление показав за Доном на безбожнаго Мамая. ³⁴

И в том монастыре начат жити Серапион. Игумен же и братия того монастыря 35 Серапиона возлюбиша зело великаго ради его жития и смирения. И мало быв, игумен монастыря того преставися ко господу. Братия же ³⁶ молиша Серапиона, чтобы у них был игумен. Серапион же отрицашеся. ³⁷ Братия же много молиша ³⁸ его. ³⁹ Он же не преслуша их ⁴⁰ моления, ⁴¹ ⁴² бысть у них строитель по благословению троицкаго игумена Симона. ⁴³ И мало быв, оставляет строительство ⁴⁴ и ⁴⁵ окрилате бо ⁴⁶ умом, ⁴⁷ приходит в великую обитель ⁴⁸ и многословущую ⁴⁹ святыя живоначальныя и неразделимыя Троица ⁵⁰ во ограду общии монастырь преподобнаго и богоноснаго отца нашего ⁵¹ Сергия чудотворца, и от тамо || сущаго игумена приемлется и з братиею счетовается. ⁵² Игумен же тогда в той ⁵³ обители Симон, муж честен и всеми добрымидетельми ⁵⁴ украшен. И за многия его добродетели возведен бысть на великий престол руския ⁵⁵ митрополии. ⁵⁶

 N^{57} ради великаго Серапионова N^{58} смирения и N^{59} подвига духовнаго игуменом и братиею всеми любим бывает и почитаем, весть бо господь славящая его прославляти, елма же свое солнцу N^{60} еже сияти. Також N^{61} и добродетели свое есть просвещати. Стяжавших ю дела бо света и во тме

³⁻⁴ Преставистася E. 5 родителие yC. 6 его E. 7-8 Hem yE. 9-11 Hem E. 10 богоугодная y. 12 гробу yTTE. 13 предавше y. 14 рабы y; рабов y. y по обычаю y по обыч

светятся, ибо ни град укрывается верху горы стоящ. Сице и Серапионовым добродетелем таитися невозможнейше есть. Разсмотрив убо 62 того детели ⁶³ отец и яже о нем братия, како той готов обретается во все повелеваемое 64 ему и приемлют его себе во отечество духовное. И всеми хвалим бывает ради смирения его и кротости, и тихости. Исправил бо господне повеление, якоже рече: На кого убо призрю, но на кроткаго и мольчаливаго, и трепещущаго моих словес. 65

По возведении же на митрополь 66 предреченнаго 67 Симона 68 за многия его добродетели, ⁶⁹ умолен | бывает братиею тоя великия киновия и по- ^{л. 12 об.} нужен самодержьцем и митрополитом. И 70 приемлет игуменство, и бывает пастырь тоя великия обители, и пасет паству яко угодно 71 живоначальной Троице и пречистой богородице, и великому чудотворцу Сергию и Никону.

И во то убо время врагу диаволу научьшу человеки не добре смыслящих, навадища лукавством и клеветою самодерьжцу Иванну 72 на некоторыя болярыни вражду. Самодержец же вниде вь ярость 73 зелную 74 и хоте тех болярынь 75 огнем сожещи. Моляше же самодержца много митрополит соборне 76 и боляре. Самодержец же 77 никако же умолим бываше. 78 Серасоборне ¹⁶ и боляре. Самодержец же ¹⁷ никако же умолим бываше. ¹⁶ Серанион же моли святую и ⁷⁹ живоначальную Троицу и пречистую богородицу ⁸⁰ всемирную заступницу, ⁸¹ и великих чюдотворцов Сергия и Никона призывает ⁸² на помощь. ⁸³ И приходит к самодержцу ^{6, 84} Иванну, ⁸⁵ и начинает ⁸⁶ молити его ⁸⁷ наедине со слезами ⁸⁸ о тех болярынях, чтобы их ⁸⁹ не предал смерти. ⁹⁰ Самодержец ¹ же Иванн, ⁹¹ умилися ⁹² о Серапионе молении ⁹³ и ярость гнева своего утолив, ⁹⁴ преклоняется на милость. И тех болярынь свобождает от смерти. Зрите ми, о возлюлении, сего ве пликаго л. ¹³ отца! ⁹⁵ Како несумненно вниде ⁹⁶ к самодержцу и умолил ⁹⁷ ярость гнева его, ⁹⁸ и свободил от смерти неповинных. И оттоле мняшеся всем людем велик муж Серапион и вси бълголающия и глаголация: слава тебе. Хоисте велик муж Серапион и вси благодариша и глаголаша: слава тебе, Христе боже, якоже иногда великий Николае три мужи от смерти избавил не-повинных, царю ⁹⁹ во сне 100 воспретив. Тако и ныне сим отцем Серапионом избавил три боярыни от смерти неповинных, самодержца Иванна III. 1 **УМОЛИВ.**

И сам самодержец ² великий князь ³ Иванн ⁴ возлюбив ⁵ Серапиона, и вси людие воздаша хвалу богу и сему великому отцу Серапиону. И живущу ему и попечение обители имущу велие, и хотящим кому что сотворити селам и весем монастырьским, не попущаще, чтобы при его пастырстве ничтоже скорбно было.

По сих же мало прииде время бысть повеление самодержьца Иванна, 6 иже ⁷ Росийскаго царствия скипетр ⁸ держащаго, ⁹ священныя ¹⁰ мужа со архиерен в господъствующий ¹¹ град Москву собратися-ведети ¹² о ¹³ словеси:

⁶ В ркп. самедержцу. В ркп. самедержец. 62—63 тако детели П. 63 Нет У. 64 повелеваемо Т. 65 Доб. и за многие его добродетели У. 66 митрополию ГБС. 67 Нет У. 68—69 Нет У. 70 Нет ПУС. 71 мыслящих Б; доб. богу и У. 72 Доб. великому князю У; Иоанну ПТБС. 73 радость Т. 74 гнева своего У. 75 Доб. смертию казнити У. 76 Нет ПБ. 77 Доб. видев ярость гнева своего У. 78—79 Сий же Серапион игумен троецкой Сергиева монастыря, взяв бога У. 80—81 Нет У. 82 Нет У. 83 Доб. и помолився прилежно господу Иисусу Христу У. 84 Доб. великому князю У. 85 Доб. Васильевичу вся Руси У; Иоанну ПГБ. 86 Доб. Серапион У. 87 самодержа Ивана великаго князя У. 88 Доб. бити челом У. 89—90 смерти не предал У. 91 Доб. великий князь У; Иоанн ПГБ; Ивань Р. 92 умилился Р. 93 молитве и удивися славному течению У. 94 утоли и У. 95 Доб. Серапиона преподобнаго, како он иде У. 96 Нет У. 97 моли У. 98 своего У; нет Р. 99—100 нет. У. 111, 1 Иоанна ПГБ. 2—3 Нет У. 4 Иоанн ПГБ. 5 возлюби У. 6 Иоанна Б. 7 Доб. скипетр У. 8 Нет У. 9 держаща У. 10 священнаго Р. 11 царствующий ГБ. 12 видети УБ. 13 от Р.

монастырем села и нивы аще не приятна суть. Некоим бо отцем, иже безмолвное проходящим житием 14 и 15 имущем 16 уединение, 17 и любящим а. 13 об. отече ская учения о нестяжании, черноризцем добре внявшем, поболеша о стяжании сел монастырем, непщующе суетно отречение мира сотворяют: входяще 18 в манастырь паки бо аки миряне. Сих ради молвяще и крамолующе с миряны и с собою 19 обводящим им 20 и тяжущимся. 21 И сих ради 22 молиша самодержца, яко имуще дерзновение к нему 23 ради крепкаго 24 их жительства и добродетелей множества зело от самодержца приемлемы 25 и почитаемы. 26 И о сем собору собрану 27 и вопрощающе ж 28 о сих. Обреташася ²⁹ преподобнии они мужие, движими любовию по бозе сущею и λu чших 4 чернечеству 30 имущих, 31 тем же взыскующе 32 истинны подобныя. О сем общею волею прияша взыскания от искони: коими судьбами и винами притяжаша 33 села монастырем., И стязающе же опасно, Обретоша разум сел ³⁴ монастырем тако: рустии ³⁵ монастыре мнози в начало просвещения 36 еже 37 водрузишася благоверными и христолюбивыми великими князми, 38 и 39 священными архиепископы, и епископы, 40 и благом. 14 честивыми людьми. 41 И преже всего 42 осно вание положити в монастыре божественому имени, во имя котораго святаго храм 43 водрузити; 44 любезно бе 45 им 46 его же священным 47 мужи предстоянием исполнити подобает, но по чтении божиих 48 и приношении честныя жертвы, еще же и священныя хлебы на приношения, и благовония кажения,^с и свеща посвященно положеных уставох неотрочно имети вся сия храму святому. Но тем самем священным мужем к нужным потребам телесе, пища и одежда на обретение непреложно готову быти им, да не ж ко взысканию нужных сих ⁴⁹ церковныя мужи устремльшеся, священныя храмы праздны оставят и божественныя службы порочно исполнитися. 50 Восприимут с сими же и се создателем смертию живота отведшимся и 51 божественому имени 52 водруженныя храмы во имя коегождо святаго вмале и 53 во мнозе 54 не имеюще подтичющаго ему имения, и 55 оскудеют, и растлятся 56 57 божественных служб священныя обычая. 58 Сия 59 вся смотрающе лепотне 60 и добре преподобнии 61 отцы и священнии архиепископи, и благочестивии 62 князи великии, и князи $^{s, 63}$ — создатели 64 монастырем своим, обиз. 14 об. телная стяжания сел || и прочая имения входы 65 возложища, судивше праведно и села елицы убожеством яти, или нищетою обстоими, или недуги дручими, монастыря обходят, 66 утеху приемлют, милосердия ради сбилия 67 стяжанию церкве сущая в них.

Мниси же, отрекшися 68 мира и в монастыря сия вшедше, 69 здравием 70 укрепляеми суще "с постом" и молитвами, 71 и работы в монастыре работают, предстояще з добрыми детелми 72 страннолюбию. 73 Его же ради 74

⁰ В ркп. лючших. ⁶ В ркп. написано над строкой. ^ж В ркп. написано над строкой. ⁸ В ркп. князь. ¹⁻¹ В ркп. с по написано над строкой. ¹⁴ житие УПРТГ. ¹⁵ Нет УР. ¹⁶ имущим У. ¹⁷ уединенное проходящим У. ¹⁸ входящий У. ¹⁹ Доб. судия У. ²⁰ Нет У. ²¹ тяжущим Р. ²² Доб. нецыи от синклита ГС. ²³ Доб. и Г. ²⁴ монашеска Г. ²⁵⁻²⁶ Нет П. ²⁷⁻²⁸ совопрощающе же У. ²⁹ обретошася У; обретахуся ГС; доб. оне П. ³⁰ монашеству Г. ³¹ искущих У. ³² взыскающи У. ³³ притяжашеся У. ³⁴ сим У. ³⁵ российстии С. ³⁶ Доб. веры С. ³⁷ еще У. ³⁸ князи У; царьми ГС. ³⁹ Доб. князми и УТГ. ⁴⁰⁻⁴¹ Нет У. ⁴² сего П. ⁴³ храма У. ⁴⁴ водрузили П; водрузи Б. ⁴⁵ Нет У; доб. бы Б. ⁴⁶ Доб. бе У. ⁴⁷ священными Б. ⁴⁸ Доб. словес У. ⁴⁹ си телеси У; сим Б. ⁵⁰ Нет Б. ⁵¹ Нет У. ⁵² имяни У. ⁵³⁻⁵⁴ велице У. ⁵⁵ Нет У. ⁵⁶ Доб. и разорению подпадут и истлятся У. ⁵⁷⁻⁵⁸ Нет Б. ⁵⁹ И сия У. ⁶⁰ лепотно У. ⁶¹⁻⁶⁴ создателие благочестивии князи и священии епископи У. ⁶² Доб. цари и Г. ⁶³ Внет Г. ⁶⁵ доходы У. ⁶⁶ отходят У. ⁶⁷ обителная У. ⁶⁸ отрекшиеся П. ⁶⁹ влезши У ⁷⁰ здравиеми Г. ⁷¹ Доб. да У, ⁷² делы Т. ⁷³ страннолюбия ТГ. ⁷⁴ Доб. и РТГУ.

тружаются, 75 работающе в хлеботворницах и 76 поварни, 77 и в прочих послужениих монастырьских. Тако ж во смирение мудровании тружающеся странных ради и болящих покоя. Паче же церковных ради мужей священных предстатель их и потребу нужных своих от манастырей приемлюще — не токмо не осужаются, но паче похваляются и велию мэду восприимут 78 тии и 79 божествении создателе воздаяния вечна 80 восприимут от бога. 81 И в 82 вечную память возпоминаем, 83 избаву о 84 согрешениих улучат священными жертвами душа их присно ползуются, тем же повинутися древним 85 боголюбезным мужем. Паче судиша и предания 86 церковная \parallel неподвижна соблюдати, и не паче мудрити, еже подобает мудрити $^{4.15}$ по апостолу. Сий собор избра 87 тако и оправда, яко хотящим истинно спастися, несть поврежения $^{\kappa}$ стяжания церковная и монастырьская. И древним повелением последующим и паче 88 цари 89 изглашению, яко хотяще 90 при Устинияне велицем, 91 создатели 92 церкви или 93 монастырем, да вся, яже на потребу сим уготовят, во еже по сих не опустети, ни оскудети священным домовом. 94

В сих же совопрошаниих Троицкий 95 Сергиева монастыря игумен 96 Серапион, разумне 97 и добре разчиная 98 лучшая к лучшим, смотряя 99 обою 100 ползующая. $^{IV,\,\,1}$ Тогда же самодержцу Иванну 2 нечто божествено бысть, и уже во старости мастите бысть самодержець Иван 3 разчиняет сыном 4 своим достояния: старейшему 4 Василию все царство вручает, и⁵ прочим по достоянию их. Избирает же сего Серапиона, иже о нем повесть сия, на престол ⁶ святыя Софея неизреченныя премудрости божия,⁷ и приказа сыну своему, великому князю Василию, собрав собор, поставити сего Серапиона архиепископом великому Новограду и Пскову. Само- 4. 15 об. держець ⁸ Иван ⁹ исполнь ¹⁰ днии во старосте глубоце ¹¹ ко господу отиде ¹² и приложися ко ¹³ отцем своими. ¹⁴

Приим же великий князь Василей 15 по 16 отцы своем 17 скипетра Российскаго царства, 18 собор 19 собирает, 20 21 к митрополиту Симону 22 избрание сотворяет. 23 И поставляют сего Серапиона архиепископом 24 великому Новуграду и Пскову, на престол святыя Софеи 25 премудрости божия 26 города день в четверток, 29 яко светилник

на свешнице поставлен бывает.

 N^{30} прииде на свой престол в великий Новград, и начат пасти стадо свое, 31 еже вручи ему господь бог словесных овец, 32 и учити 33 люди заповедем божиим. И добродетами просия, якоже и чюдеса творити ему. 34 $^{35}\,\mathrm{O}\,$ них $^{36}\,$ же мало нечто скажем.

^{*} В ркп. ре написано над строкой.

75 Доб. и Т. 76 Доб. в У. 77 поварницах У. 78—79 и ти У. 80 вечных Р; вечно У. 81—82 Нет У. 83 воспоминанием У. 84 Нет У. 85 древних П. 86 оправдания У. 87 избрав УРГ. 88—90 Нет У. 89 царей С. 91 Доб. цари изглашению яко хотящи явитися У. 92 создателем У. 93 и Т. 94 домом УБ. 95 Троецкой У. 96 Доб. сий У. 97 разумно У. 98 разчинив ГС. 99 разсмотряя У. 96 $ar{\mathcal{A}}$ об. сий 100 обоюду Y.

 $^{^{100}}$ обоюду У. 10 100 обоюду У. 10

Чюдо 1-е

Господу богу попущающу грех ради наших приниде ³⁷ смертоносная язва на великий Новград и много людии умирати начат. ³⁸ Архиепископ же Серапион начат молити бога и пречистую богородицу, чтобы господь бог уставил смертоносную язву. И ³⁹ поиде со кресты ⁴⁰ и ⁴¹ иконами ⁴² л. ¹⁶ около града и по веле приготовати церковь, ⁴³ едину дневную. ⁴⁴ И обшед град, прииде и начат священствовати. ⁴⁵ В то же время ⁴⁶ молитвами святаго архиепископа Серапиона исцелил ⁴⁷ бог трех человек: слепаго, да разслабленаго, да бесна. ⁴⁸ И от того часа смертоносная язва преста. ⁴⁹ И вси людие возрадовашася радостию великою неизглаголанною. И воздаша славу богу своему, пастырю и учителю великому, архиепископу Серапиону.

Чюдо второе

Иногда убо приспевшу празднику Успения пречистыя богородица. Архиепископ же ⁵⁰ Серапион сотворяет светло ⁵¹ праздник светел, созывает всех старейшин, преимущих град, и множество народа на пиршество. И приспе время ити на трапезу архиепископу и вси людие с ним. И приде в то время человек хром, много лет ползая ногама и рукама, опираяся на кладицах. И начат той хромец молити архиепископа, чтобы его велел накормити.⁵² ⁵³ Милостивая же она душа первие духовною пищею напитовает того и исцелению сподобляет. Воздохнув из глубины сердца ⁵⁴ и а. 16 об. возрев на образ Спасов, иже написан || у палаты тоя, идеже ему пиршествовати, и начат молити со слезами бога и рече хромому: «Во имя господа нашего Иисуса Христа востани на ногу свою». И востав человек той в том часе здрав, 55 и кладицы поверже, на них же опирашеся. И прииде ко архиепископу. И благословил его архиепископ, и бысть здрав человек той, яко* николи же болев. И вси людие, видевше то преславное чюдо, прославиша бога и его угодника, великаго архиепископа Серапиона. И 56 рекоша в * себе: 57 «Слава тебе, Христе боже, яко же апостоли Петр u° Иван 58 исцелиста человека хрома у церковных врат красных, тако и ныне Серапионом, своим угодником, сотворил бог, ⁵⁹ понеже и сей ⁶⁰ последова стопам апо-

Чю до третие

Бысть некогда пожар в великом Новеграде, огню зелно 61 возгоревшюся, богу тако изволшу, наказуя нас, чтобы мы престали от злых дел своих. 62 Серапион же архиепископ, 63 скорбию 64 объят 65 быв, 66 начат бога молити и пречистую богородицу со слезами, чтобы 7 господь бог угасил заполение огненое. И поиде на пожар той со кресты и иконами. И егда л. 17 прииде 67 на то ме сто, идеже пожар, веруйте ми братие, 68 в том часе 69 огнь угасе. И вси людие прославиша бога и его угодника, великаго архиепископа Серапиона. И 70 начаша господу богу благодарение воздавати, 71 что им таковаго 72 дал пастыря и учителя, в последнем сем роде такова светилника показа.

^м В ркп. написано над строкой. ⁿ В ркп. к. ^o В ркп. нет. ⁿ В ркп. бы написано над строкой. ³⁷ Доб. пагуба и прииде Y. ³⁸ начнут T; начаща Γ C. ³⁹ Hem Π . ⁴⁰⁻⁴² Hem Y. ⁴¹ со Π . ⁴³⁻⁴⁴ обыденную Y; единодневную Γ . ⁴⁵⁻⁴⁶ Π на том священии Y. ⁴⁷ простил Y. ⁴⁸ беснаго Γ . ⁴⁹ предста Y. ⁵⁰ Hem Y. ⁵¹ Hem Y. ⁵² кормити Y. ⁵² кормити Y. ⁵³⁻⁵⁴ Y рече ему архиепископ: "Моли бога, будещи сыт" Y. ⁵⁵ Доб. бысть Π . ⁵⁶⁻⁵⁷ рекоста собе Y. ⁵⁸ Y06 но Y1. ⁶⁴ скрвнию Y2. ⁶⁵ нет Y3 ят Y3. ⁶⁶ бысть Y4. ⁶⁷ Доб. архиепископ Y5 не Y68 Hem Y68 Y7. ⁶⁹ Доб. пожар преста и Y7. ⁷⁰⁻⁷¹ начат благодарити бога Y7. ⁷² такого Y8.

$\mathfrak{Z}_{\mathsf{D}\mathsf{H}}$. О $^{73}\mathsf{M}_{\mathsf{O}}$ сифове неблагословении 74

Искони убо враг, ненавистник добра 75 роду человеческому, паче же подвизающимся и бога боящимся, и заповеди его творящим. Сия ⁷⁶ диавол наведе и сему отцу Серапиону, позавиде 77 его добродетелем и великим чюдесем, 78 не хотя 79 его зрети, яко светилника сияюща, 80 на престоле святыя Софеи неизреченныя премудрости божия. Подходит убо своими в пределах Волока Λ амскаго помоганием, имением, и казною, и брашном, и питием, и сел даянием князя Бориса Волоцкаго, 84 и сынов его, Феодора и Иванна. 85 Много бо простерта рука их ко строению монастыря того

Князю убо Борису и сыну его, князю Иванну 87 отшедшим ко господу. Оста един князь \parallel Феодор 88 на 89 отца своего отечествии, 90 на Волоце $^{4.}$ 17 об. Ламском, имея веру ко пречистей богородици Иосифова монастыря ко устроению отца своего и своем. 91 И много подаваще от имения казны своея

в монастырь Йосифу, 92 чтобы за него бога молили.

Старый 93 же враг и ненавистник добру 94 — диавол, 95 смути князя Феодора со Иосифом, 96 и отиде 97 Иосиф 98 и с монастырем от князя Феодора, не помянув 99 веры и великаго даяния неисчетнаго 100 князя Бориса Васильевича и сынов его, паче же князя Феодора веру и великое приятельство. И прииде к великому князю Василию. У. 1 Князь же Феодор смутися о том на Иосифа, посылает и возвщает сия² архиепископу великаго Новаграда и Пскова. Тогда украшая престол святыя Софеи неизреченныя премудрости божия, яко светилник на свещнице сиая,³ сей ⁴ Серапион, — 5 бяше бо Волок Ламский архиепископия $^{c, 6}$ новоградская. 7

 8 Сия слышав, Серапион 9 архиепископ 10 и удивися, и помысли: како Иосиф сотворил, восхитив имения 11 князя 12 Феодора Борисовича 13 и отиде, и 14 с манастырем. 15 Размышляще же сей 16 святый: 17 како без его совета, и не восхоте благословения от 18 своего епископа, 19 и самоволством $^{\parallel}$, 18 вознесеся 20 и презорством Иосиф, и не поведав своему архиепископу, 21 и отиде 22 от князя Феодора. И оскорбися о сем зелно, 23 и прослезися, и рече: «Что се ²⁴ великий отец сотвори неправду сию?». И ожидаше от Иосифа прощения. Иосиф же ни во что же пологаше сия.

Серапион же архиепископ посла на Иосифа неблагословение и отлучение, хотя сим на исправление привести его 25 и устрашити. Иосиф же на Серапиона паче начат негодовати и поносити, и гордостию восхитився. И подходит убо братом своим легка убо умом, легчайша же и разумом, Васияном, архиепископом 26 ростовским, 27 Симона митрополита, мужа

²⁷ Доб. архиепискупом У.

кротка, и тиха, и обходит его ласками и лестьми. И сводят архиепископа 28 Серапиона со престола, и в монастыре 29 Андроникове 30 затворяют. 31 И 32 с ним ученик 33 Ияков, архидиакон его. Архимандрит 9,34 же монастыря того, Симеон, озлобляше Серапиона зелно; ученик бо бе 35 Иосифов. Серапион же поскорбе о Симоне митрополите, и зазираше ему, что послушал лукавых человек и неправедных, Иосифа и брата его, Васияна, и Симеона 36 Ондронниковского. И посылает Серапион послание Симону митрополиту, пиша 37 сице:

л. 18 об.

Послание

Святейшему архиепископу богоспасенаго града Москвы, отцу ми и господину Симону, митрополиту всеа Русии, ³⁸ от бога врученнаго ти порождения ³⁹ и церковное оправдание малейший и смиренный владычества ти сын, заточенный архиепископ ⁴⁰ божия церкве великаго Новаграда и Пскова, владыка Серапион в благодарении припадаю святыни ти и величеству ⁴¹ челом бию.

Что, господине, сказываете, что аз не назнаменовал вины прехвалному вашему Иосифу? 42 Ина ему се 43 первая вина, что 44 из моего предела, от святыя церкви божия премудрости изскочил 45 яко же вторый Июда из лика апостольска, здался с монастырем, а мне того дела не сказал, и своих обид ни малым писанием к нам не возвестил, и 46 нашего благословения нимало от нас приял. О таковых бо богоотец Давид-пророк глаголет: Не восхоте благословения, и удалися от него, и облечется в клятву, яко в ризу. И паки: Проклятии, уклоняющенся от заповедей твоих. Но сам сей презоривый ф нанесе сию клятву себе, уподобися он прежнему Цамблаку, 47 иже раскол сотвори велицей апостольстей божий № 19 церкви, святейшей велицей ми трополии, иже ложно себе поставил в митрополиты. Не восприял ли проклятия противу своея неправды! А сей ябедник не тоже ли сотворил? Не вражду ли устроил святейшей 48 церкви и ⁴⁹ митрополии, не ненависть ли сотворил промеж нас своими ложными словесы 50 на 51 толико время! Слыши, господине, и вонми разумно, иже в Карфагене святаго собора правило 16: 52 Прозвитер аще будет епископом 53 своим отлучен, области тоя митрополиту и епископом 54 припадати не возбраняется. Аще же к тем не припадает, не смиряется, но раскол творяй, 55 гордяся святыня богови принесет, рекше паки начнет служити, да будет проклят. Что убо он таковому правилу не повинен ли бысть, не раскол ли сотвори, не гордыню ли вознесе, ⁵⁶ не уподобили ся прежнему оному, иже бе преже деньница, ныне же свержен ⁵⁷ бысть за гордость и наречеся тма, сиречь сотана?

Оле таковыя 58 высокия гордыня яко сниде в преисподнии ад темный! К сим же еще ко злой сей гордый 59 и лжу приплетает теми лестными 60 своими словесы и послании государя и великаго князя обругова на злобу 61 л. 19 об. сведе, и тебе, господина 62 моего, ненавидети \parallel нас сотвори. В тех его

 $^{^{7}}$ В ркп. кро написано над строкой. 9 В ркп. архимарит. 4 В ркп. ы написано над строкой. 28 врхиепискупа свята и преподобного 9 У. 29 монастырь 10 Л. 30 Нет 10 Регокимарит 11 Л. 11 Доб. во Андроникове 11 12 Доб. во Андроникове 11 12 Доб. архимандрита 11 12 Л. 12 России 12 С. 12 Подрожденья 12 У. 12 Доб. архимандрита 12 У. 12 Лиса 12 Л. 12 Ино, господине, се ему 12 У. 12 Не 12 С. 12 Ино, господине, 12 С. 12 Не 12 Не 12 России 12 Паблаку 12 Л. 12 Не 12 Россий 12 Паблаку 12 Л. 12 Не 12 Росий 12 Писано отлучен области 12 Не 12 У. 12 Не 12 Россий $^$

 63 злых лжах 64 мнози от государя в темницах заключени, во мнозех 65 муках продолжали. У многих имения восхищены, и мнози 66 и доселе 67 от государя 68 не в любви. А не все ли, господине, тою злою ложию! Не збысться на нем апостольское слово, еже о Анании и 69 Сапфиое. 70 иже украдоста 71 от цены 72 села и хотяще дух святый искусити и оболгати, яко 73 глаголет 74 Иванн 75 Лествичьник 76 о лжи: никто ж мнит яко мал быти грех лжа, на се бо дух святый не менши иных грехов хулу изнесе. Ино убо, господине, несть ли никакия вины, на Иосифа? Без 77 послуха ли сия написах 78 тебе, не божественное ли писание его самаго обличает? Вы ж, господине, что усмотрили, 79 какову правду его обыскали? Тако ли святых апостол предание и святых отец правила повелевают, еже ис чюжаго предела изскочившаго, от своего епископа неблагословена 80 некия ради вины, во ин предел преидет, иному епископу таковаго во приобщение не прияти. Зри, господине, иже в Лаодикии святаго собора, еже есть в средце. Правило 16: Аще поп или диакон, или кто от причта без общения от своего епископа будет и ко другому епископу сведущу прибежит, | 4, 20 81 и ведый 82 отлучена от общения от своего епископа, 83 не подобает епископу, брату своему ругания творящу, 84 подати ему общение. 85 Аще ли дерэнет 86 творити, да весть 87 сошедшимся епископом 88 ответом повинна 89 себе 90 поставити. 91 Эри: 92 епископ, аще приимет прозвитера или диакона, или коего причетника, сведый яко 93 от своего епископа отлучена 94 общения и приобщив его, рекше повелит ему с собою служити, таковый несть без ⁹⁵ вины, но и сам 96 и его же 97 прият, оба будут отлучена, яко же 12 правило 98 святых 99 апостол повелевает. Аще 100 тот ябедник говорит тако, что не подобает епископу единому связати попа и правила святых отец свидетельствут, ино, господине, ведомо тебе, VI,1 что есми к тебе послы посылал, да и грамоты многия, бил 2 есми тебе 3 челом, 4 чтобы 5 ты сам 6 жаловал, а государю 7 великому князю 8 печаловался; 9 чтобы 10 велели на Москве 11 12 быти мне. 13 И вы, господине, моего посла, зиму изволочив, отпустили ни с чем, и 14 грамоты по тому же. И аз, господине, сам от себе 15 хотел ехати, и князь великий 16 велел наместником, детей 17 болярских и кони поимать. 18 A яз хотел бити челом великому князю, да и тебе, митрополиту, 19 || и всем епископом на соборе, на того Иосифа жаловатися о его л. 20 об. неправах, яко же выше писахом. ${\cal U}$ вы мне быти к себе 20 не велели, а его $ect x^{21}$ приняли, а мне $ect x^{22}$ собору $ect x^{23}$ не сказали, и паки в совете не приняли о таковом деле. И аз вашему собору не повинен, а не мощно было вам в том совете ²⁴ мене ²⁵ оставити, ни презрети. ²⁶ A еще, ²⁷ господине, тот Иосиф приемлет в монастырь 28 у себе 29 попов черньцов из 30 митрополии и епископеи 31 всех, 32 и тот им Иосиф у себя в монастыре 33 служити велит, 34 а без нашего благословения. Ни 35 нам, ни нашим 36 десятником

 $^{^{8}}$ В ркп. выны. $^{63-64}$ лжах злых Y. 65 многих Y. $^{66-67}$ нет Y. 68 Доб. и доселе Y. 69 Доб. о P. 70 Санфире Y. $^{71-72}$ опщены E. 73 Доб. же Y. 74 Нет Y. 75 Иоанн $\Pi\Gamma$. 76 Доб. глаголет Y. $^{77-78}$ послушания писах T. 79 усмотристе Y. 80 неблагословения Y. $^{81-82}$ Нет Y. 83 ведай Γ . 84 творяща Y. 85 Доб. ведый отлучена от общения своего епископа Y. $^{86-87}$ сотвори ему общение да всем Y. 88 Нет T. 89 повиннаго Y. 90 Нет Y. 91 поставит Y; доб. толкование E. 92 Нет YС. 93 Нет Π . 94 отлучен его Y. 95 Нет Π . $^{96-97}$ иже Y. 98 правиле T. 99 Доб. отец и святых Y. 100 Доб. господине Y; еще Γ . V1 , 1 Доб. моему господину Y. $^{2-3}$ Нет Y. 4 Доб. есми тебе Y. $^{5-6}$ еси сам, господине Y. $^{7-8}$ Нет Y. 9 Доб. Великому кизяю Y. 10 Доб. есте Y. 11 Москву Y. $^{12-13}$ мне быти Y. 14 а YE. 15 собе Y. 16 велики Y. 17 дете T. 18 Доб. у меня Y. 19 Доб. да Y. 20 собе Y. 21 есте Y. 22 есте своего Y; есте Π . 23 собора YE. 24 деле Y. 25 меня Y. $^{26-27}$ Аще YP. $^{28-29}$ к себе Γ . 30 $^{-32}$ из митрополей и епископей Γ . 31 Доб. изо Y. 32 Доб. откуду хто ии пришел Y. $^{33-34}$ велит служити Y. $^{35-36}$ моим Y.

грамот ставленых, ни отпускных не являют. Так 37 ли, господине, правила ³⁸ повелевают? А в ставленых грамотах сами пишите, ³⁹ что не велите преходити от 40 церкви к церкви 41 и от 42 предела в предел 43 без отпустныя грамоты. А который 44 поп 45 или диакон 46 преидет 47 от предела в предел, ино явити ставленая грамота, да и отпустная епископу 48 града, где приидет. Аще 49 ему повелит, да литоргисает. Или десятнику евити 50 ему грамота ставленая и отпустная. И тот Иосиф ныне нас во всем презрел, нашего благословения не востребовал. Вы же, господине, се ли есте л. 21 в Моноканоне по законам ∥ изыскали? Се ли естя ⁵¹ исправили святых отец предания? 52 53 Се ли уже исполнили естя меру святых отец? Воистину ли 54 збысться на вас истинное слово владыки Христа: вы естя 55 свет мира, 56 вы еста 57 соль земли. Аще воистину нарекостеся так 58 по владычню слову, воистину благодарю бога всех 59 вас. Аще ли же не тако будет, аще соль обуяет, чим осолится? Но токмо вон изсыпана бывает, 60 и попираема человеки. Вы ж, господине, ныне таковаго человека 61 нималу 62 ни в чем 63 правду доспевша, ни к смирению нимало дела явиша, 64 паче ж на буесть 65 и на гордость 66 обращающася, 67 и презорством обладаема, чрез каноны святых апостол и святых отец, благословляете и прощаете. Да 68 и грамоту прощеную 69 дали есте ему! Се ли есте изобрели в канонех святых апостол и святых отец! Сия ваша правда не в правду! Воистинну по богоотцу Давиду: Любяй 70 неправду, ненавидит свою душю. А 71 инде пишет: с неправдою глаголы уст их. А меня, грешнаго, преже суда от церкви отлучили 72 и сан сняли, и заточенью предали естя. 73 Се ли ваше благочестие! Се ли ваша добродетель! Се ли есте исправили слово истинное, что душу неповинну анафеме прел. 21 об. даете, не сотворшу никакова 74 дела виновна. $\|$ Помни, святейший, на чем мя есте ставили, и 75 что ми еси 76 заповедал. 77 Обещался еси 78 есми, 79 господине, тебе, своему 80 отцу, твоя заповеди сохранити без вреда. Исповедался есми, господине, 81 тебе, святейшему митрополиту и всем епископом, и всему святому 82 собору во святей божий церкви пречистыя богородица у ⁸³ целбоноснаго гроба ⁸⁴ Петра чюдотворца, что ми не боятися в правде 85 великаго князя, ни множества народа, понеже пишет правдою 86 пред цари не стыдяхся, и глаголах. И дал есми 87 слово богу и вам, что ми ходити по преданию святых 88 апостол и святых отец. И дал 89 еси херотонию, 90 по ней же велели 91 ми еси 92 творити. 93 И дал 94 ми еси 95 власть вязати и решити. 96 И ныне аз видех того Иосифа неправду и гордыню, и многое ⁹⁷его ко мне ⁹⁸ презорство, ⁹⁹ что живучи у нас, в нашем пределе, под нашею властию, и нам повинен есть от древних государей и прежних моим государем 100 VII. 1 и братии, 2 архиепископом новогородским тоя области, и та пустынка, и в ней живущия, 3 а от 4 нас благословения не требуют. И аз за то 5 того V осифа 6 не благословляю

³⁷ Тако У. 38 Нет У. 39 Доб. тако У. 40—41 предела в предел У. 42—43 церкви к церкви У. 44 котория Т. 45 попы Т. 46 диаконы Т. 47 преидут Т. 48 Доб. того У. 49 И аще У. 50 явити УП. 51 есте УП. 52 Нет У. 53—54 иже воистинну У. 55 есте УПГС. 56 миру УГ. 57 есте УПГ. 58 тако У. 59 и УПРТГ. 60 будет У. 61 Доб. ни в чем У. 62—63 Нет У. 64 показавша У. 65 гордость У; будет Б. 66 буесть У. 67 обращащася У. 68 Нет Т. 69 прощалную У. 70 Доб. и ПР; ненавидяй Б. 71 И У. 72 Доб. еста У. 73 Доб. и мантию владычню сияли У. 74 Доб. же УГ. 75 Нет У. 76 Нет У. 77 заповедали У. 78 Нет УПГБ. 79—80 тебе, своему господину, и У. 81 Нет У. 82 освященному ПБ. 83—84 целебоносныя мощи Т. 85 Доб. и Г. 86 Нет У. 87 есть ми У. 88 Нет У. 89 Доб. ми У. 90 хиротонию П. 91 Нет У. 92 Доб. велел У. 93 ходити У. 94 дала У. 95 есте У. 96 решати У. 97—98 Нет У. 99 Доб. ко отцем и ко мне У. 100 господам Г. VII, 1—2 Нет У. 3 живущии У. 4 у У. 5—6 его У.

и чюжа его имею извержена 7 по правилом святых отец, яко же глаголет великий Афонасие Александрьский ко Антиоху князю о неведомых вещех освященных. || Вопрос: Аще муж свят послет казнь и ⁸ мучение или беса, л. 22 л. или смерть, или некое показание, на дом, или на чада, или на существо человеку 9 и убо 10 может ли человек он умолити иного святаго и убежати осужения, 11 его же 12 послал раб божий?

Ответ: Аще муж свят есть мучение послал яве, яко советом божиим сотворил 13 и кто есть прочее, иже совет божии возбранити хотя, обаче ж ни святии¹⁴ сами друг другу ратуют, сведуще любовный союз, яко не услышит господь святаго молитвою, возбранити хотящаго на святаго молитву ни бо есть се богови подобно единаго убо оскорбити, а другаго успокоити своего раба. 15 Отнюдь 16 же в Коринфе соблюдившаго Павел связав, той и разрешил, 17 и Илия 18 убо такоже, ибо связав еже не одождити, той и разрешив. ¹⁹ Паки також богу имушу седмь тысящь святых, иже не преклониша колена Валу,²⁰ паки досаждену бывшу Иову от своих ему другов, что сотвори бог, простили им согрешение их, ни глагола им: Идете ²¹ к рабу моему, Иову, и поможится о вас. Якож во аггелех не сопротивно деется един другому! Сице и о святых непщую.

Слыши, господине, что глаголет писание! Кто убо связа, сей и разрешити может. Чрез сия же правила и надписание: | Кто дерзнет прияти л. 22 об. таковаго в приобщение, тот ²² сам суд имеет по правилом святых апостол ²³

и святых отец 24 преданию. Мне 25 же 26 последи ему 27 не буди 28 сотворити, яко же тебе обещахся, еже повиноватися неправдам. А за правду дай же ми боже пострадати. О сем вселеньский учитель, апостол Павел, учит, глаголя: мне убо еже жити Христос, а еже умерети зань приобретение. Кто убо ны 29 разручит от любве Христовы? Никто ж. Кровь мою взыщет господь бог от рук ваших. Аз же чаю от владыки Христа мзды и воздаяния праведных. 30

Великаго ж Новаграда народи всею землею в сетовании и скорби бывша, оставше пастыря своего и учителя, и чудесем содейственика, и всем помощника, нишим питателя, просящим подателя тепла, и болным посетителя, вельможам кротка наказателя, и смиренным утеха, 31 и скор-

бящим утешителя, ³² алчющим кормителя, жадным прохладителя. ³³

³⁴ Мы ж³⁵ на предлежащее возвратимся. ³⁶ Самодержец же Василий. слышав, что Симеон Серапиона оскорбляет, и повеле Серапиону быти в дому 37 живоначальной Троица 38 и препадобнаго отца Сергия чюдотворца. 39 Серапион же прииде в монастырь святыя живоначальныя Троица ⁴⁰ и к преподобным отцем Сергию и Никону. ⁴¹ Игумен же || Памва 4. 23 и братия сретоша его честно 42 и 43 прияша 44 с великим благодарением. Серапионь же, видев игумена и братию, возвеселися 45 и той духом. 48 С ним прииде ученик его, 16 изков, 46 архидиякон его, 47 муж благоговеин 48 и вне всякаго зазрения.

Некогда пророчествова 49 о сем Иякове великий Серапион, егда бысть еще игумен у Троицы в Сергиеве монастыре. Седящим у него старцем, 50 преимущим лаврьское начальство, 51 прииде той Ияков дело некое поведати игумену, юну ему 52 сущу. Встав 53 игумен и поклонися Иякову со смирением. 54 Старцы же удивишася, что игумен тако сотвори юну мниху и ученику его сущу поклонися со смирением. ${\cal N}^{55}$ глагола игумен старцем: «Аз игумену поклонихся и смирение игумену сотворих». И по пятинадесяти летех бысть 56 той Ияков игумен 57 у Троицы в Сергиеве монастыре по пророчеству святаго Серапиона. Сей 58 Ияков игумен и погребе Серапиона. 59 сего великаго отца, 60

Настоящее же да глаголется.

Серапион егда вниде в Сергиев монастырь и начат подвизатися великими труды и подвиги, и постом, и молитвами, паче же смирением и терпением. И видев бог великая его добродетели и подвиги и пророчеством

а. 23 об. дара сподоби его: провиде 61 далная яко близ сущая. \parallel Егда в кий час Иосиф 62 отиде от жития сего, 63 и рече Серапион сущим с ним, возрев и рукою показав на ту страну, идеже 64 Волок Ламский. И глагола: «Брат наш, Иосиф, преставися. Бог 65 да простит его». 66 $^{67} \text{И}$ возрев на икону владычню, и рече: 68 «Не постави ему, господи, греха». Сия бо 69 преподобным свойственая: 70 егда кая стропотная бывает им, вражду поправше, 71 на смирение приити, яко же блаженный Иван 72 и Епифаний, тако ж и сии отцы. Серапион и Иосиф. 73 И по смерти прости Иосифа великий 74 Серапион.

 75 Зрите ми, 76 о возлюблений и 77 священный соборе, богом собранное стадо, сего святаго отца Серапиона, незлопамятие: Иосифова презорства не воспомянув 78 и остави 79 ему вся 80 преступления его 81 по заповеди

Христа моего, 82 и Серапион сия исправи. 83

⁸⁴ О преставлении святаго ⁸⁵

 86 Потом же 87 великий в старости глубоце исполнь 88 днии и провиде отшествие свое к богу. И призва к себе 89 игумена Иякова и братию, и прощение всем дав, и сам от всех прощение приим. И поучив всех о ползе и приемлет добраго спутника — тело и кровь господа нашего Иисуса Христа. \dot{M}^{90} глагола: «Господи! В руце твои *предаю* $^{\omega,\,91}$ дух мой». \dot{M} сия рек, отиде 24 ко господу, преставися в добрей старости мастите, \dot{M}^{92} приложися \ddot{M} ко отцем своим в лето 7024 (1516) месяца марта 16 в неделю цветоносную. И просветися лице его, яко свет.

 $^{^{10}}$ В ркп. нет, испр. по остальным спискам. 49 пророчества У. $^{50-51}$ соборным У. 52 Доб. еще У. 53 востав У. $^{51-55}$ Нет У. 56 Доб. игумен У. 57 Нет У. 58 Сий У. $^{59-60}$ своима рукама У. 61 провидети Г. $^{62-63}$ преставися У. 64 Нет П. $^{65-66}$ его простит У. $^{67-68}$ Нет У. 69 Нет У. 70 свойствена У. 71 попра У. 72 Иванн ПГ; Иоанн БС. 73 Осиф У. 74 Доб. отец У. $^{75-76}$ зритем Р. 76 Нет У. $^{78-79}$ Нет Т. $^{80-81}$ мятежа их У. 82 Доб. зла не повеле поминати У. 83 исправил У; доб. В лето 7019 (1511 г.) апреля в 26 день разболеся Симон, мит рополит всеа России, и по великаго князя слову посла по Серапиона, бывщаго архиепископа Новуграду и Пскову, и благослови его, и прощение взя с ним, и паки отпусти его к Троице в Сергеев монастырь. И преставися апреля в 30 день со вторника на среду в час нощи. И погребоша его в соборной церкве Успения пречистыя богородицы на Москве ΓC . 84—85 Hem~V. 85 $\mathcal{L}o \delta$. отца Серапиона ΠB . 86—57 и сам же Серапион V. 88 исполни II. 89 собе V. 90 Hem~V. 31 Hem~P. 92 Hem~V.

Игумен же и братия скорбию объяти быша, 93 опрятавше честное и многотрудное его тело со псалмы и песньми и надгробными, и положища 94 близ церкве святыя Троица 95 на южной стране, идеже 96 ныне от гроба его бог знамение 97 творит.

Сия тебе ⁹⁸ от нас, о Серапионе, великий отче! Аще ти близ приидоша хвалы богу благодать, той бо дает всяко даяние благо, и всяк дар свыше и слову ⁹⁹ разум. Аще ли же и еже ¹⁰⁰ мнозем остающем ^{VIII, 1} что ми сотворити, злострастием одержиму и бедствующу, точию усердию служащу, обаче богови и любезно, еже по силе елицы благодаеми отцем сим, Серапионом, и елицы насладившейся того даров, благодарение приносите, ² и елицы хотящей от него благодати, с нами ныне торжествуйте память его. Вси, иже дивящейся преподобному, ходите, и округ мене ставше, похваление соплетете. ³ И ⁴ ино что яже оного добрая поведающа, не вся бо того изглаголах, но оставих любящим ⁵ того. Ты же нас свыше назирай, ⁶ жизнь нашу на лучшее изводи, церкви мир утвержай, царство росийское со ⁷ самем царем от навет ⁸ спасай, державу || его мирну управляя, ⁹ и на варвары победу даруй. ¹⁰ 11 Даже и ¹² мне ¹³ злотечение устави, милостями ¹⁴ твоими наставляя к добродетели. Отсюду же отходяща, тамо приими мя, идеже и ты, да с тобою предстану ¹⁵ пресвятей и единосушней Троицы, юже яснейши и близь узрю, ею ж осиятися буди ми твоим ходатайством.

Аще и велико есть просимое, мы ж, смирении, и по мере худости нашего разума написах ¹⁶ сия на воспоминание себе. И аще что обращется не угодно богу и не полезно души, нашего ради неразумья, да не будет то, но воля божия совершена и благоприятна да бывает. Аз же прощения прошу. Аще ли о ¹⁷ сих кто вящей и полезнейши разумеет, и он тако да творит. И мы о сем радуемся, славяще в Троицы ¹⁸ единаго господа бога отца и сына, и святаго духа. Ему же слава, честь и поклоняние ¹⁹ ныне и присно и во веки веком. ²⁰ Аминь.

(ГПБ, собр. Погод., № 758, лл. 9 об.—24 об.)

щ В ркп. песми, испр. по остальным спискам.

 $^{^{93-94}}$ 'и проплакаша много, поминающе его добрыя детели и погребоща его честно, положища тело его Y. 95 Троицы $\Pi \widetilde{\Gamma}$. 96 и Y; доб. и $\Pi \Gamma$. 97 знаменья YE. 98 тобе Y. 99 славу Y. 100 еще Y. 2 принесите E. 3 со мною плетете Y. 4 Доб. ин YEC.

VIII, 1 останоци Y. 2 принесите E. 3 со мною плетете Y. 4 Доб. ин YEC. 5 любящих Y. 6 Доб. и Y. 7 Hem Y. 8 навета Y. 9 управляющи Y. 10 Доб. и от всех сопротивных соблюдай Y. 11-12 Hem Y; Дай же E. 13 Доб. же Y. 14 молитвами YC. 15 Доб. и преблаженней и Y. 16 писахом Y. 17 от YEC. 18 Троице Y. 19 поклонение Y. 20 веков ΓC .